

Dövidrottare från Ryssland och Belarus får delta i Deaflympics 2024

9 januari 2024

Foto: winterdeaflympics2023.com

Efter ett beslut från den Internationella Olympiska Kommittén, IOK, den 8 december 2023, har Internationella Dövportsförbundets, ICSD, styrelse bestämt att döva idrottare från Ryssland och Belarus kommer tillåtas att delta i ICSD-sanktionerade evenemang från och med den 1 februari 2024.

Beslutet genomförs trots pågående politisk oro och konflikt i regionerna. ICSD har dock betonat att beslutet inte innebär att ICSD:s solidaritet till det ukrainska folket, inklusive de döva idrottare, förändrats. Organisationen har för avsikt att fokusera på att söka lösningar som gynnar det ukrainska folket och döva idrottare, och inte att eskalera konflikten eller kriget.

ICSD understryker också vikten av att skapa en transparent dialog och tydlighet för att fastställa idrottares rättigheter, vilket de tror kommer att bidra till att främja förståelse bland deltagarna och främja fredsansträngningar.

Beslutet innebär att de döva idrottarna som har ryskt eller belarusiskt medborgarskap får tävla i ICSD sanktionerade tävlingar som "DINA" vilket innebär att man då är neutral döv individ som tävlar i en neutral flagga och deltagarna får inte officiellt visa stöd till kriget som pågår i Ukraina eller ha militärt kontrakt överhuvudtaget, annars diskas de från registrering och deltagande.

Detta beslut har väckt uppmärksamhet och diskussion i idrottsvärlden med tanke på den pågående situationen. Med ICSD:s ställningstagande har frågan om politikens roll i idrottsliga händelser återigen blivit föremål för granskning och debatt.

Sverige kommer att skicka Futsal-herrar till Deaflympics i Turkiet den 2-12 mars 2024.

En detaljerad sammanställning av beslutet finns tillgänglig i dokumentet som kan

hittas

här:

http://ciss.org/pdf/russian_and_belarusian_deaf_athletes_in_icsd_sanctioned_competitions.pdf

Kenny Åkesson

nyhet@teckenbro.com

Pilotprojektet "Samhällsvägledning på teckenspråk" blir permanent

9 januari 2024

Foto: Samhällsvägledning på teckenspråk

Vid medborgarkontoret i Rågsved, Stockholm, hade de ett pilotprojekt som hette "Samhällsvägledning på teckenspråk". Projektet startades i april 2023 och avslutades i december 2023. Många har undrat över hur projektet har gått och hur framtiden ser ut för döva medborgare.

I projektet fanns det två nya samhällsvägledare för döva; Erdem Akan och Madeleine Green Sandström. Innan julen kom la de upp en nyhet på deras Facebooksida om projektets framtid.

Medborgarkontoret i Rågsved säger att projektet har varit en succé sedan starten och har välkomnat 570 besökare under denna tid. Det positiva resultatet har lett till att verksamheten blir permanent från och med nu, januari 2024.

Just nu pågår det rekryteringsprocessen för att fylla nya tjänster och säkerställa en smidig övergång. För att undvika avbrott kommer Erdem att agera som vikarierande samhällsvägledare under januari.

Samhällsvägledning på teckenspråk kommer dock att endast vara tillgänglig via bokade besök och inte drop-in tills de nya tjänsterna har kommit.

Kenny Åkesson

nyhet@teckenbro.com

Rumäniens projekt "Bromsa diskriminering"

9 januari 2024

Foto: Adobe stock

Kommunfullmäktige i Bukarest, Rumänien föreslår att genomföra ett projekt som kallas "Bromsa diskriminering", som syftar till att göra kollektivtrafiken tillgänglig för personer med funktionsnedsättning, bland annat för döva och hörselskadade i huvudstaden.

Projektledaren Elisabeta Lipă säger att "Bromsa diskriminering" syftar till att förbättra livskvaliteten för invånarna i Bukarest, med fokus på de 67 180 människor med olika funktionsvariationer i staden. Hon föreslår åtgärder som innefattar utveckling och utrustning av kollektivtrafikmedel och stationer med teknik för tillgänglighet och vägledning för personer med funktionsvariationer.

Under hela projektet planeras en informationskampanj där de använder ljud- och filmreklamklipp där även teckenspråkstolk syns, för att göra informationen tillgänglig för alla.

Projektet, som nu väntar på ett klartecken för ett godkännande, representerar ett viktigt steg mot att göra Bukarests kollektivtrafik fullt tillgänglig för alla oavsett funktionsvariation.

Tine Hedin

nyhet@teckenbro.com

Fem blivande teckenspråkstolkar bland de döda i Prag-skjutningen

9 januari 2024

Foto: Okänd

Tre dagar innan julafton, 21 december, inträffade en tragedi i centrala Prag, där en okänd skytt öppnade eld inne i byggnaden för konstfakultet vid Karlsuniversitetet. Efter skottlossningen är 14 döda och 25 personer är skadade. Av de 14 döda var det fem studenter som studerade ämnet "kommunikation för döva" (teckenspråk och dövstudier) för att sedan bli teckenspråkstolk.

Enligt polischefen Martin Vondrášek fick polisen, klockan 12.20, en anmälan om att en 24-årig man lämnat byn Hostouň och ville ta sitt liv. 20 minuter senare fick han ett meddelande om att en död man hittats i samma by. De fick reda på att det var den 24-åriges pappa. Enligt Martin fick polisen sedan lätt reda på att skytten var student vid Karlsuniversitet och även att han skulle hålla en föreläsning den dagen. Polischefen beordrade därför evakuering i byggnaden där den 24-åriga mannen skulle ha sin föreläsning, men han befann sig inte i byggnaden.

Strax före klockan 15.00 fick polisen information om skottlossningen från huvudbyggnaden vid fakulteten för konst. Vid 15.20-tiden kom beskedet att skyttens livlösa kropp låg i byggnadens korridor. Han begick tydligen självmord efter attacken, men poliserna sköt också mot honom.

Enligt polischefens utlåtande var gärningsmannen legal innehavare av flera vapen. Det konstaterades senare att det var han som också dödade sin pappa. Polisen hittade en massa av vapen och ammunition i byggnaden och utan deras snabba ingripande skulle det ha blivit många fler offer. Bland de skadade fanns även lärare till tolkstudenterna. Döva i Prag chockades av nyheten och sörjer de döda offren.

Skrivet av TASR/ Klaudia Jusková, správy SPJ

Översatt av Kenny Åkesson

nyhet@teckenbro.com

24-åriga Xuejias resa genom hela amerikanska kontinenten

9 januari 2024

Foto: Zuejia Zackso

Xuejia Zackso utmanade sig själv genom att ta modet till sig att lifta genom sydligaste Sydamerika i staden Puerto Williams till slutmålet Anchorage i Alaska. Hon ville bryta sig från den normala normen i Sverige och ge sig ut i världen mot alla odds, helt ensam.

Hon började resan att boka en enkelbiljett till Brasilien redan i december 2022 och bestämde sig för att starta liftresan i mars 2023. Hela resan pågick i 8 månader. Hon packade sig en ryggsäck med det nödvändigaste och begränsad packning så hon skulle klara att bära packningen. Hon både fick och köpte det som hon behövde på de aktuella platserna hon kom till. Skillnaden i temperaturen var stor, från högsommarvärme till iskall vinterkyla, som kallast var det -21 berättar Xuejia.

Hela resan var 250 000 km, dvs 25 tusen mil, genom länderna från sydligaste Chile genom västra Sydamerika, Mexiko, USA, Kanada till Alaska.

Vi på Teckenrapport har intervjuat Xuejia om hennes upplevelse. Varför ville hon resa? Hon berättade att hon ville bryta normen och göra något nytt! Att förbereda resan både före och på plats har visat sig komma med utmaningar men allt löste sig ofta. Träffade hon döva under resan och tog hjälp av dem? Hur reagerade familjen och vänner när hon beslöt sig att resa?

Slutligen frågade Teckenrapport Xuejia om hon var klar med sitt livs utmaning men hon hade nya planer och det är att åka till Asien och därefter ta sig hemifrån utan att använda flyg som resesätt.

Tine Hedin

nyhet@teckenbro.com

God jul och gott nytt år!

9 januari 2024

Barbie på amerikanskt teckenspråk

9 januari 2024

Foto: Warner Bros Discovery

Som en satsning för tillgänglighet har filmen "Barbie" använt den döva skådespelaren Leila Hanaumi till att tolka hela filmen till amerikanskt teckenspråk (ASL) och lagt in tolkningen i filmen på streamingtjänsten Max. Detta markerar första gången som en ASL-tolkning av en film som släpps samtidigt som originalfilmen på en streamingplattform och det ses som ett stort steg för döva tittare.

Den 14 december i Los Angeles, USA, avslöjades den speciella ASL-versionen av Barbie. Publiken, som bestod av både hörande och döva personer, uttryckte sin uppskattning genom att vifta händerna i luften (dövas motsvarighet till applåder).

Leila, en döv skådespelerska och ASL-tolk, har översatt alla dialoger i filmen för att göra den tillgänglig för en bredare publik. Hon har placerats i det högra hörnet på skärmen och är synlig under hela filmen, vilket ger tittarna en unik upplevelse av att se en ASL-tolkning av en populär film.

Leila, som själv har två döva barn, betonar vikten av att erbjuda ASL-tolkning för

att göra filmer tillgängliga för döva barn. Hon påpekar att textning, även om den är användbar, inte alltid fångar nyanserna och sammanhanget i dialogen. ASL-tolkningen av Barbie möjliggör en mer naturlig och djup förståelse av filmens kulturella referenser. Leila själv uttrycker att det var ett härligt och inspirerande arbete.

Leila säger att 90 procent av döva barn föds av hörande föräldrar och många av dem har aldrig haft tillgång till teckenspråk och det är ett allvarligt problem i vårt samhälle. Att kunna erbjuda ASL-tolkning är ett sätt att jämna ut spelplanen och låta döva tittare få tillgång till filmen som de kan förstå på ett mer naturligt sätt.

För att skapa ASL-tolkningen av Barbie samarbetade Max med Leila. De arbetade tillsammans för att säkerställa en noggrann och autentisk tolkning av varje roll och dialog. Under inspelningen använde Leila spegelläge för att anpassa sig till filmens riktning och för att leverera en enhetlig och engagerande tolkning.

Leila utförde en konstant tolkning av filmens dialog, vilket inkluderade övergångar mellan olika karaktärers repliker och överlappande dialoger. Det har varit en utmaning men slutresultatet blev bra.

Den särskilda ASL-versionen av Barbie ger tittarna möjlighet att stänga av textning och endast se ASL. Detta erbjuder en anpassningsbar och flexibel upplevelse för användarna.

Skådespelerskan Margot Robbie, som spelar huvudrollen i filmen, har träffat Leila och sagt att hon var imponerad över Leilas engagemang och skicklighet.

Tine Hedin

nyhet@teckenbro.com

Namninsamling för dövblinda

Evelina

9 januari 2024

Foto: Evelina Lindberg

I november berättade Teckenrapport om dövblinda Evelina Lindberg som fått avslag på sin ansökan till Piteå kommun om personlig assistans. Beslutet överklagades till förvaltningsrätten som gav Piteå kommun rätt.

Piteåbon Monica Isaksson reagerade med att driva en namninsamling för att stödja Evelina. Namninsamlingen innehåller idag 1 800 underskrifter och Monica räckte över insamlingen till socialnämndens ordförande Sven-Gösta Pettersson.

Sven-Gösta och socialchefen Eva Börjesson Öman berättade för SVT att de inte kan kommentera enskilda ärenden men att socialnämnden diarieför namninsamlingen och sätter en handläggare på den. Vad som sker därefter beror på vilken handläggare som får ärendet, om handläggaren tillhör förvaltningen eller socialnämnden.

Maria Norberg

nyhet@teckenbro.com

Tillgång till teckenspråkstolk dygnet runt på sjukhuset i Kanada

9 januari 2024

Foto: HGMH

Hôpital Glengarry Memorial Hospital (HGMH) i Ontario, Kanada, berättade att de nu har gjort en betydande förbättring av sitt åtagande att erbjuda högkvalitativa sjukvårdstjänster till alla medborgare i den mångfaldiga staden. Sjukhuset erbjuder nu tolktjänster där även amerikanskt teckenspråk (ASL) är med som ett av språken. Denna nya tjänst säkerställer att språk inte utgör ett hinder för effektiv kommunikation

mellan vårdpersonal, patienter och familjer.

Språkbarriärer kan skapa hinder för att leverera bästa möjliga sjukvård. HGMH är engagerad till att se till att varje patient får den vård och det stöd de behöver. Genom att samarbeta med University Health Network i Toronto har detta blivit möjligt. Sjukhuset erbjuder nu full tillgång till professionella tolkar på över 240 språk, inklusive ASL, dygnet runt vilket säkerställer att patienter som är döva eller har nedsatt hörsel har likvärdig tillgång till sjukvårdstjänster.

Den nya tolktjänsten innebär att patienter och vårdgivare kan nå tolkar dygnet runt, vilket möjliggör omedelbar hjälp i nödsituationer och under rutinsjukvårdssituationer. Tolkarna är certifierade och erfarna inom medicin och sjukvård och säkerställer korrekt och konfidentiell kommunikation.

Sjukhuset menar att tillgång till professionella tolkningstjänster kan förbättra patienttillfredsställelse och öka patientsäkerheten. Patienter bör aldrig behöva oroa sig för att förstå sin diagnos, behandlingsalternativ eller utskrivningsinstruktioner.

Mona Riis

nyhet@teckenbro.com

Reseupplevelsen för döva och hörselskadade förbättras

9 januari 2024

Foto: British Airways

British Airways tar ytterligare steg för att förbättra tillgängligheten för döva och hörselskadade resenärer genom ett nytt partnerskap med SigncodeUK, en organisation som strävar efter lika tillgång till information för alla. Samarbetet möjliggör tillgång till viktig reseinformation på teckenspråk genom användning av QR-kod.

Med över 150 000 människor i Storbritannien som använder brittiskt teckenspråk (BSL) som förstaspråk, markerar detta partnerskap ett viktigt framsteg för att säkerställa att British Airways tjänster är tillgängliga för alla.

SigncodeUK är experter på att översätta viktiga information till teckenspråk. Samarbetet som inleddes nyligen innebär att de nu ska producera teckenspråksfilmer för döva och hörselskadade resenärer. Den första videon är nu tillgänglig på flygbolagets hemsida och den ger en omfattande översikt över deras tjänster och i filmen introduceras även Fredrick Da Costa, flygbolagets första döva Kundupplevelseagent.

En andra video som fokuserar på säkerhetsfunktioner och procedurer ombord kommer att bli tillgänglig i slutet av 2023. Resenärer kan komma åt videorna via en länk eller genom att skanna en QR-kod.

För att ytterligare stödja döva och hörselskadade kunder erbjuder flygbolaget också ett minicom-system och samarbetar med SignLive för att använda BSL i sina kundengagemangscenter.

Samarbetspartnerna är medvetna om den språkliga mångfalden inom dövsamhället och planerar i framtiden att även erbjuda videor på amerikanskt teckenspråk (ASL).

Tine Hedin

nyhet@teckenbro.com